

32003R1431

L 203/16

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 8 12

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1431/2003**2003 m. rugpjūčio 11 d.****iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1501/95 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų grūdų produktams mokėjimo sąlygų**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1104/2003 ⁽²⁾, ypač į jo 13 straipsnio 11 dalį,

kadangi:

- (1) 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999, nustatančio bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles ⁽³⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 444/2003 ⁽⁴⁾, 3 straipsnio antroje įtraukoje nustatyta, kad, kai konkrečiai trečiajai šaliai yra taikoma diferencijuota, teisė į grąžinamąją išmoką įgyjama eksportuojant į tą trečiąją šalį. To reglamento 14, 15 ir 16 straipsniuose yra nustatytos grąžinamosios išmokos mokėjimo sąlygos kai yra taikoma diferencijuota grąžinamoji išmoka, ypač, dokumentai, kuriuos būtina pateikti įrodant, kad produktai yra atvežti į paskirties vietą.
- (2) Tuo atveju, kai taikoma diferencijuota grąžinamoji išmoka, Reglamento (EB) Nr. 800/1999 18 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyta, kad grąžinamosios išmokos dalis, apskaičiuota pagal mažiausią grąžinamosios išmokos dydį, mokama eksportuotojo prašymu, kai tik pateikiami įrodymai, kad produktas buvo išvežtas iš Bendrijos muitų teritorijos.
- (3) 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95, nustatančio kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdimams grūdų rinkoje ⁽⁵⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1163/2002 ⁽⁶⁾, 13a straipsnyje yra numatytos nuo Reglamento (EB) Nr. 800/1999 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl su Bulgarija, Čekijos Respublika, Estija, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Rumunija, Slovėnija ir Slovakija sudarytų prekybos susitarimų dėl grąžinamųjų išmokų į šias paskirties šalis panaikinimo.
- (4) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 934/2003 ⁽⁷⁾ paskelbiamas kvietimas dalyvauti paraiškų konkurse siekiant gauti grąžinamąją išmoką už paprastųjų kviečių eksportą

į visas trečiąsias šalis, išskyrus 10 šalių, kurios taps Bendrijos narėmis nuo 2004 m. gegužės 1 d. ir Bulgariją bei Rumuniją, dėl ko reikia diferencijuoti grąžinamosios išmokos dydį priklausomai nuo paskirties šalies. Tos paskirties šalys taip pat neįtraukiamos nustatant eksporto grąžinamąsias išmokas reguliariais intervalais. Kadangi nėra prekybos susitarimo su Kipru bei Malta ir šios šalys dėl to nėra įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1501/95 13a straipsnyje išvardytų paskirties šalių sąrašą, leidžianti nukrypti nuostata dėl atvežimo į paskirties šalį įrodymo ir tame straipsnyje numatytas avansinio išmokėjimo dydžio apskaičiavimas Reglamentu (EB) Nr. 934/2003 skelbiamam paraiškų konkursui ir eksporto grąžinamųjų išmokų nustatymui reguliariais intervalais netaikomas.

- (5) Remiantis turimais statistiniais duomenimis Bendrijos grūdų produktai į Kiprą arba Maltą nėra eksportuojami. Siekiant neapsunkinti didžiosios dalies Bendrijos eksporto reikalaujant atvežimo į paskirties šalį įrodymo, Reglamento (EB) Nr. 1501/95 13a straipsnyje numatytų nukrypti leidžiančių nuostatų taikymo sritį reikėtų išplėsti tais atvejais, kai grąžinamoji išmoka nėra nustatoma toms dviem paskirties šalims.
- (6) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1501/95 reikėtų iš dalies pakeisti.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1501/95 13a straipsnis papildomas tokia 3 dalimi:

„3. 1 ir 2 dalyje nustatytos leidžiančios nukrypti nuostatos taip pat taikomos, jeigu grąžinamosios išmokos nenustatomos Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 1 straipsnio 1 dalyje minimų produktų eksportui į Kiprą ir Maltą.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 181, 1992 7 1, p. 21.

⁽²⁾ OL L 158, 2003 6 27, p. 1.

⁽³⁾ OL L 102, 1999 4 17, p. 11.

⁽⁴⁾ OL L 67, 2003 3 12, p. 3.

⁽⁵⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7.

⁽⁶⁾ OL L 170, 2002 6 29, p. 46.

⁽⁷⁾ OL L 133, 2003 5 29, p. 42.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. rugpjūčio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys
